****

**Könüllü Qayıdış haqqında Bəyannamə**

**BMqT-nin HEYƏT ÜZVÜ/TƏRƏFDAŞLARI ÜÇÜN:**

*BMqT-nin könüllü qayıdışa yardım* **[və reinteqrasiya]***proqramı üçün nəzərdə tutulan və iştirak edə bilən* ***hər bir şəxs******bu formanı imzalamazdan əvvəl formanın məzmunu ilə tanış olmalı və onu başa düşməlidir.*** *Zəhmət olmasa, müraciət edən şəxsə formanı oxumağa şərait yaradın (və ya müraciətçinin başa düşə biləcəyi dilə tərcümə edilməsini təmin edin) və bəyannaməni imzalamazdan əvvəl ona izah edin.*

Beynəlxalq Miqrasiya Təşkilatının (bundan sonra BMqT) köməkliyi ilə Mən, mənşə ölkəmə və ya üçüncü bir ölkəyə (daimi yaşayış icazəm olan) hansı ki, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, qayıtmaq istəyimi ifadə edirəm.

Mən təsdiq edirəm ki, Mənə göstərilməsi nəzərdə tutulan könüllü qayıdış **[və reinteqrasiya]** yardım prosesinin şərtləri barəsində məlumat verilib.

Mən anlayıram ki, BMqT mənim evə qayıtmağıma yardım edəcək və mənim heç bir tranzit ölkədə qalmağıma icazə verilməyəcək. Mən başa düşürəm ki, qayıtdıqdan sonra aidiyyəti yerli orqanlar tərəfindən müsahibə və sorğu-sual oluna bilərəm. Bunu da dərk edirəm ki, BMqT tranzit və mənşə ölkələrinin hava limanı və miqrasiya orqanları tərəfindən təsis edilmiş qayda və proseduralara müdaxilə etmək iqtidarında deyil.

Təsdiq edirəm ki, Mən və mənim qərar verə biləcəyim şəxslər üçün, eləcə də müvafiq vərəsələrim və əmlaka görə hər hansı bir şəraitdə Mənə və ya hər hansı bir şəxsə təşkilat tərəfindən göstərilən yardım ilə əlaqədar olaraq və ya nəzarətindən kənara çıxmış şərtlərdən irəli gələn birbaşa və ya dolayısı yol ilə yaranan zərərə görə BMqT heç bir məsuliyyət daşımır.

Mən, BMqT-yə və ya təşkilat adından səlahiyyət verilmiş şəxsə mənim və ya lazım olduqda ailə üzvlərimin **[uşaqların/ailə üzvlərinin adı]** şəxsi məlumatlarımın toplanması, istifadəsi, lazım olduqda açıqlanması eyni zamanda ötürülməsini aşağıdakı məqsədlər üçün icazə verirəm:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Məlumatların toplanmasından qabaqcadan dəqiqləşdirilmiş və müəyyən edilmiş****MƏQSƏDLƏR**  | **TƏSVİRİ** | **Razılıq** |
| **Məlumat toplayanlar/müsahibəçilər tərəfindən doldurulmalıdır** | **Bəli** | **Xeyr** |
| 1. **Könüllü qayışda yardım [və reinteqrasiya]**
 | ***Şəxsə mənşə ölkəsində könüllü qayıdışa* [və reinteqrasiya] *yardım göstərilməsi*** |  |  |
| 1. **Əlavə yardım**
 | ***Toplanmış məlumatları istifadə edərək BMqT layihələri çərçivəsində əlavə yardımların verilməsi*** |  |  |
| 1. **Tədqiqat**
 | ***Toplanmış məlumatları tədqiqat məqsədi üçün istifadə[[1]](#footnote-1)*** |  |  |
| 1. **Digər**
 | ***Zəhmət olmasa dəqiqləşdirin[[2]](#footnote-2)*** |  |  |

Mən, şəxsi məlumatlarımın yuxarıda göstərilən məqsədlərə çatmaq üçün göstərilən üçüncü tərəflərlə **[üçüncü tərəfin adı, məs. müvafiq təşkilatlar / hökumət təşkilatları, QHT-lər, tədqiqat institutları və s.]** bölüşdürülməsinə razılıq verirəm. Mən anlayıram ki, toplanmış şəxsi məlumatlarımı nəzərdən keçirə və lazım olduğu təqdirdə BMqT ilə əlaqə saxlayıb müvafiq düzəlişlər edə bilərəm.

Bəyan edirəm ki, geri qayıdış **[və reinteqrasiya]** prosesi zamanı digər şəxslərə təsir göstərə biləcək səhhətimlə bağlı bütün məlumatları BMqT və onun tərəfdaşları ilə bölüşmüşəm. Mən həmçinin bildirirəm ki, qabaqcadan müəyyən edilmiş məlumatlar uçuş tarixinədək dəyişərsə, Mən dərhal BMqT və ya onun tərəfdaşlarına məlumat verəcəyəm.

Mən bəyan edirəm ki verdiyim məlumatlar doğru və düzgündür. Başa düşürəm ki, bu formanı imzalayarkən hər hansı yanlış məlumat verdiyim təqdirdə, BMqT mənə yardım göstərməyəcək.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ərizəçinin (və ya qanuni nümayəndəsinin) imzası |  | Tarix və yer |
|  |  |  |
| Tərcüməçinin imzası **[əgər varsa]:** |  | Tarix və yer |
| BMqT nümayəndəsi və ya həvalə edilmiş tərəfin imzası |  | Tarix və yer |

1. İstifadə edilmədikdə bu sıra çıxarılmalıdır. [↑](#footnote-ref-1)
2. Bu məqsəd layihənin başlanğıcında müəyyən edilməli və forma imzalandıqdan sonra dəyişdirilə bilməz. [↑](#footnote-ref-2)